大清光緒十六年

第二千六百三十七號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅七月廿一日

閱報者每月報價一元每日零售每張五仙

大英一千八百九十年九月五號禮拜五

（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半鏍

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國采辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工𢇁絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者始登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札倘祈自諒更須寫實爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

新到各種奇書發售　○啟者茲本館新到[illegible]各種奇異新書及地輿圖[illegible]叻發售其書或銅板木版鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有叻地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈　鈞覽閱者鑒焉　本館告白

延請採訪人告白　○啟者茲本館欲延請採訪人一名其人須諳中英及穆拉油等語言且熟悉本坡情形者方能合用倘　諸君欲承斯乏之請移　玉至本館詢問便得特此佈　聞　本館謹啟

延請書寫　○啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商為望　本館謹啟

書會議門租事後

十七日為工部局諸員會議之期內有議及門稅若不如期自行繳償則須加增單費所議各節本報昨已錄於報中然横覽於斯則又不能緘其口也查本坡工部局向來所行之事均屬便民而居民願之故商欲出於其途工欲居於其肆農欲集於其野咸謂叻中政治寬大仁慈是以叻地生涯遂覺日盛一日民以政令之善所以嵗嵗者相率子來也乃自近年諸局員分為官派民舉兩途以來則新法疊須繁苛實甚而前年所出之新例尤覺綳之過密居民無不苦之他勿具言即如近日收取門稅之端兩居民已大有難堪之處因按叻地之門租水稅向均抽取甚輕自前歲起議增收居民已多所苦然猶謂因需經費起見不得不然乃今並設新法凡有納稅者均須自行繳呈否即出單往收更須增收單費層層剝削一至於此則小民生計尚復何以能堪也哉夫工部局所設繳納門租之法已覺難堪乃更如水喉等一切稅費均一例按期自行繳納居民於此實有斆難而貧乏之人則尤甚焉何也即如人家置有水稅者均須收取上期之稅居期之際即須繳納刻不容緩夫每次水稅最少亦至數元而貧乏之人或一時不能籌措往償則必出通知單據往為收取坐是遂至多所耗費一難也又如新至叻地之人賃屋而居其屋係有水喉迫至居期則例須繳納矣但初到之人不知此中規例甚即每喉納費多寡亦未知然則何能自往繳呈且多有工部局在於何處而收取稅項係在何地亦有未能知之者若如斯人亦一體須其自行繳納也不亦苦哉二難也即或使欵項雖便規例雖知但此等稅則係按季繳納並非日行事件若無人往為收取則甚易於忘却蓋聞人皆有事業安能刻刻念及於此無或遺忘然若偶一忽略又致多耗費財閭閻於斯遂多所累三難也有此三難則民之苦衷可見雖曰工部局已出有告白刋於報紙為之佈告然閭閻及日報者能有幾何或則以事所關無暇披閱者有之或則目不識丁無從披閱者亦有之是安能一律周知往為完納此中之苦在局內諸員正宜為之原諒以遂民生蓋工部局之設原欲便民今則不惟不便於民且反致擾民夫亦奚所貴耶抑更有所慮者叻中地價向皆㳟㳟日上乃近因銀根短絀之故以致大為跌落諸業戶於此其苦已有不可勝言乃工部局並不計及於斯設法為之體恤地價則日見其降門稅則日見其增以致業主難堪倘願將其地為之賤售諸人之所以忍於出此者亦以規條太密勢不能堪故耳試觀近日出投各地而購者寥寥非因其當太廉抑係購屋自行居住則無有為之購買而欲求其如前者之競出重價以爭購買者則寂無聞焉嗟乎脫非法令之煩則亦何至是耶試觀居叻人家甚難安處而工部局之單迭至或收門租或收水稅或令清除屋內或令堅飭門前常以法令臨之使民慢慢是則居民有資置業則究不如借貸與人而收其息較為利便矣若如是也則地價必將更落而境內亦見凋零然則雖有稅章亦將從何收取耶故為工部局計則宜乘此民心猶未盡冷之時亟設法以圖之務令有便於民庶得保其地方不致頓為冷落爰貢芻蕘之說以俟當事者所採擇焉

諭旨恭錄

○六月二十三日內奏事處口傳奉　旨本月二十五二十六二十七七月初一初二日紬一齋聽戲着添派河南巡撫裕寬察哈爾都統奎斌在西邊孫開華之前欽此○二十四日奏事處口傳奉　旨本月二十五二十六二十七七月初一初二日紬一齋聽戲着添派福建陸路提督孫開華在於西邊之末欽此同日奉　旨杭州織造仍著文達接督欽此同日奉　上諭本年朕二旬慶辰衆經軍數個

銀市電音 ○十八日英京發來電報云自十四日至是日英國戶部計共賣有銀五十萬安沙之多其價係由一百一十九二五至一百一十九七五之譜云

會議門租 ○前者本坡工部局曾出有告白言自今以後所有門稅等若不如期親自到局清償則工部局須列通知字據往收計每屋一間須加銀半元非若前此之每單僅收五角等語其告白業已錄登本報而本報亦經將此事列出以供衆覽矣本月十七日即西九月一號爲工部局聚議之期是日諸局員到局會議之際總辦人員然君即起語諸員謂抽收門稅單費一事已向本局之律師商議據律師言謂若照一千八百八十六年所立第四條之律施行至於加收半元之處此不過爲單費而然實非罰欵故每單之費祇可收銀五角不能再爲多取以至每屋收銀五角也如每屋一間即發單一紙往爲收取是亦未嘗不可惟若此辦理則諸業主斷不能甘是時必有將此苦衷向臬堂稟訴者而臬憲自必謂本局所爲未免過於苛虐然至是時則本局當再將章程酌改庶能善後若再如此辦理則門稅等項實難望如期繳納蓋諸業主若多擁產業者所收門稅實有不貲將其資以爲生息之需多延一月則多一月之息然則滿盤核算尙有所盈若是則安能望其能如期繳納乎但祇有一法庶幾能絕其弊端其法則如該屋到期不納門稅者即將其產業爲之拍賣但如此辦理則未免流於過虐耳言畢新任局員巴智串西巒洋行東主沙八君起言曰加收五角之事當訂明此爲辦費抑係罰欵今諸門稅所以至於積欠者乃本局執事之人不能留心辦理所致耳言畢然總辦復言謂夫積欠門稅者惟有一等人爲然但以鄙意爲之如遇此等之人則每屋可出一通知字據往爲收取若非此等人則仍可開列總單往收云云時局員陳君明遠亦起而駁云似此辦理殊屬不公是斷不可行者而沙君亦起而請謂此事應照律師所言而行無論其屋多寡祇出通知字一張往收可耳於是局員吉靈君亦起而和之而議遂止

夜渡西城 ○近接西藏來函謂聞有俄國總兵所林芝士偕同遊員數人入西藏遊覽途次波羅地面地近西藏沙漠外城爲華官所阻且着其立返喀什噶爾俄人不允而究莫能逕渡也遂乘黑夜之際潛入沙漠迨華官知覺已不知所之查俄員之入西藏已非一次偽稱遊覽其實繪畫地形探察風俗爲將來侵吞地步也華官止之不爲無見乃又疎於防範被其潛遁未免忽略耳

鬼哭秋墳 ○中元普度之舉爲華人之通俗而本坡尤盛行此事每年自居七月中旬而後即家家設祭戶戶超幽火樹銀花璀璨滿道前者本坡尙有各會其於此舉所費尤奢如義福義興等會每屆普度之期則陳設祭品甚豐幷僱演戲劇以及女伶清唱而其祭品則皆篤精極巧令人觀之忘倦故每屆普之舉則叻中人士無不相率往觀直至路爲之塞然一夕之費則常至數千餘金不少靳惜是亦可見南人係鬼之深矣惟本年則所有各會均已奉命爲之散去是則普度之舉已覺寂然無聞惟有商號人家照例爲之設祭已乃近來叻地忽起傳言謂每於昏夜之時輒聞鬼哭而於閩粵潮客各義塚則尤覺其多唧唧啾啾能令聞者毛爲之戴斯說也一時哄傳無不樂爲之和不啻市中有虎談者莫不爲之色變焉但此乃杳冥之事究難必其有無然叻民之信鬼也實有深甚則所謂鬼哭之端又安知非好事者之造言而無知者之附和耶總之鬼神之道雖不可謂其盡無然人鬼殊途諒亦不至公然出而索祀游魂雖厲亦何至厲至是耶試觀本報前日所錄甘公芒古書某甲燒衣之事因其過於鄙吝故爲諸年少詐鬼以揶揄之卒令甲信而不疑更市楮帛爲之補祭此非眞有鬼物不過以人詐鬼天下之事大抵如斯然則近來叻地所傳鬼哭之詞毋亦類於是耶總之姑妄言之而姑妄聽之而亦一笑存之可耳若云眞有此事幷非子虛則請還以質諸親聽者

病船禁港 ○[illegible]根示必洋行之藍烟筒輪船名打壓麥吉士近由嗎剌地方來叻於十七早業經抵埠惟該處現在方患時疫而船中亦有病人故該船入口之時即經司舟照例豎病旗旋經查船人員到而察驗見船內果有病人即命將船移至浮羅實枝標島中暫禁翌日再查驗人業經稍愈諒不致有他故乃於十九日下午准予該船入口矣

請假補登 ○昨報驗屍之案內有謂正任驗屍官馬君現已請假因由署驗屍官大狀師如經代驗一事惟馬君所請假期則尙未經列出茲查悉馬君所請實九閱月之期其三閱月內則支全俸餘月槪支半俸以符定制云用特補登以供衆覽

加恩省釋 ○本坡例則凡有沽賣軍械者無論鎗炮刀劍等物均須領憑但鎗炮等事則人皆知之至於刀劍等則尙鮮有知其事也十八日本坡稽查軍械總差候活復至小坡爪亞街吉甯人所設之某雜貨店中搜獲有穆拉油刀二十柄幷袖鏢三枝尙未領牌該差乃將其店主帶至巡捕官霍君案前嗣經霍君詢問據該店主稱鎗炮無憑不能沽賣各節則已知之至於刀械等物尙未悉無憑不能沽賣也嗣霍君以其無知誤犯因命將其省釋無庸送案但諭以下次不可復沽兇器云

請驗嬰屍 ○十八早有第三百一十九號之巡差在甘公加蔣地方當値曾見該處港傍浮有嬰屍一具檢而視之係爲男體約生有四月之久而觀其狀貌係屬華人因將屍撈獲報於案中請爲檢驗旋經驗屍官如君驗畢知係因病致死乃命將屍身殮葬云至於此屍係誰氏之子則尙無得而知但若有子因病而殞則何妨往爲報明備棺將其埋葬詎思此數月之嬰棺費能有幾何乃竟棄之河干旣遭淹浸之凶復受剖屍之苦加刑死後爲父母者心亦奚安耶乃近來每見嬰屍棄於水中爲差報驗者不禁慨然有感而言之如此

出賣三品

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲・諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭尉華字新嘉坡緞明嘧也公司者始無佳若此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈　聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嘧也公司謹

天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其[illegible]全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵[illegible]實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

大清光緒十五年十一月初六日

明嘧也洋行[illegible]

天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嘧也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

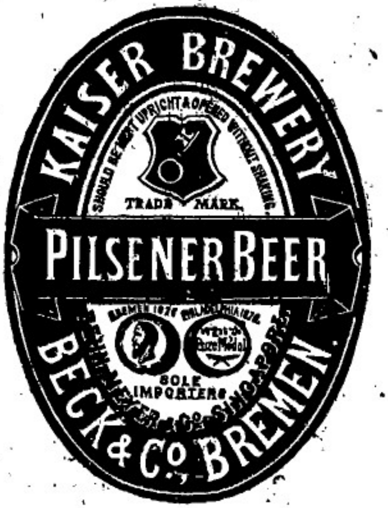
敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有爲蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嘧也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往加勝吧　三寶瓏　泗里末　望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往運此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嘧也洋行謹啟

新到頂上呂宋煙及各式煙等發售　○啟者茲本號常有新到頂上呂宋煙發售其煙乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至
本坡發售其煙之名號如　剌因修剌　剌千士丹西亞　剌巴剌　下路高吳打民路烏里因知等名煙無不俱備又荷蘭及咨剌馬即仲光
等煙亦常有便沽其荷蘭煙乃向荷京之爾亞卓等家購至而咨剌馬即仲光之煙則向仲光晏多尼等諸名家購辦載來而本號幷售紙捲之
煙乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌秀士　剌因修剌　咨兒邪勿剌乙　瑞乙加波路等　各名烟均無不有此乃向美國囉兒那啲
方亞蘭仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其土耳其之紙烟乃向土京毛剌池公司採辦而本號幷有督
辦頂上之棉不勞參及馳名之直思加士打即三金塔之美國烟絲發售以備　諸君自行捲用並常有呂宋烟袋及各煙盒呂宋烟嘴等發售
而烟嘴之欵式甚多可備　諸客選擇並自辦各式烟紙如　咸峇　高士樹寶來乙　然　馬路居士　埃與美等欵式甚多不能盡錄　諸
尊惠顧無不格外從廉以冀廣爲銷流倘　諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉寧柏賢館之隣細認門前大玻璃窗上書金
色西字招牌庶不至悞特此佈聞　大英一千八百八十九年十一月廿六號
打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白　天

再爲佈告　○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者煙此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘亞灣
之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及
巫越打亞咨柔園中所産之頂上烟葉所製此煙於前者歐洲開設賽煙會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之
烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而　諸士商所樂爲之購買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫
花園邊第八號門牌吉寧柏賢館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙　諸翁賜顧向懇移　玉前來以憑選揀本號於西國各烟
無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟　英一千八百八十九年十一月廿六號
打峇基里亞幼尼巴西烟店謹白天

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且熱製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特運來發售價甚相宜　諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
奥佛醫洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便厝一間在老爺宮前門牌一十五號卽協恒隆現住之厝　諸君欲稅請至本號面議此佈

大清光緒十五年十二月初二日
豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應　諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼

大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售　○啟者本店開設在國家信局對門卽來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鍊表一種最爲名貴每枚價銀二十五元幷有大小各式金表甚多均屬當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店幷能代　諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能晷度無訛　諸君惠顧請卽移玉　光臨爲盼

大英一千八百八十年八四月十七號
[illegible]

有甚多是須得諸華傭往而[illegible]之方能獲益否則斷有沙[illegible]而不能[illegible]種則勞於事作[illegible]惰[illegible]華傭之[illegible]者要以[illegible]人[illegible]多故出洋之時多有不能自備川費至由客頭代爲支給者然客頭之所以樂爲代墊者亦必須有利可獲而後爲諸華傭抵岣之後其身命均握於客頭掌中一任諸客頭刻剝錙留恣其所欲常有華傭一名擬往作工而客頭得利至百數十元而該傭經歲勞勞反無所獲此事殊非公道所願實得力國家有以爲之設法俾得養其辦理也該報又云此事究不如由實得力國家在中國地方自設招傭之館如有華傭欲出洋工作者可爲之代支船費旣至之後設館俾其居處而後再覓傭工之所除一切支費之外則概以給該傭幷不侵蝕其資夫如是一則華傭可實受其惠二則可免中國諸歹民至英國各地肆其滋擾是爲上策蓋緣中國之頑民或因賭蕩所累或因犯有重辜往往有逃遁出洋以謀脫身之計乃抵岣而後旋復肆其歹性流而爲匪致擾地方此等之人實堪爲之痛恨也該報之言如此亦殊有見爰譯之

請頒圖記 ○烏里雅蘇臺科布多所屬沿邊各卡率與俄羅斯壤地毘連通商有年交涉事務漸形繁冗烏科各邊界設有卡倫侍衛綠營守備分任各卡稽察一切向來俄人旣准持照入卡華人亦可持照出卡惟照上未能就地蓋印遇有交涉事務往往稽延擬由烏城刊發沿卡侍衞守備木質圖記以資鈐用而昭信守經托軍帥克將附摺奏 聞已邀 俞允矣

落車跌傷 ○本坡火車駛行之時沿路均任人上落然不慣落車者每於跳墮之際常有跌仆之虞故火車公司業有告白聲明如欲下車必須命其停止而後可下也乃近來火車人役日久玩生或有客欲下車則不過稍緩其車幷不爲之停止以故又常有落車跌仆之患焉有胡某者客籍人也年過知非寓居小坡二十間地方昨日以事偕其子至丹戎巴葛事畢因附搭火車而回迫將抵家門因呼停車詎執役者不過稍爲緩駛幷不爲之停止時某子尚在童年身軀便捷縱跳下惟某年力就衰以車終不停不得已亦爲跳下不意立足不牢遂至跌於路中擦破頭顱血流被面竟至痛極昏去不復知人幸時適有爪亞人數名道過因爲之救治良久始漸復甦乃僱手車輿之回寓云

屢懲不改 ○前報有言賽馬場附近有孟加里人九名以沽賣牛乳爲生因其乳中攙水致被告發罹於罰欵一事乃曾不踰月旋又犯之是可見頑民之頑有非王法所能遏其知畏者矣孟加里人稞里漢即前所獲九人中之一也現爲椿人惹里馬也所控先是該椿人生有一子因命被告供乳與其子食詎被告覺攙水於乳內致原告之子食之而病原告因驗其乳果有攙水於其中故特具控公庭十九日府尊訊畢以其屢犯不悛殊堪痛恨因從重罰鍰四十元以儆厥後

同族相殘 ○本坡碌拉油人向分紅白二旗而兩黨則素不相能時有械鬥之舉乃十九晚因兩黨迎神之事起釁又復率衆而門勢甚猖狂關係暗牌巡差執獲二人解案現尙未悉府尊作何訊辦也

虐牛罹罰 ○閩人郭豐向以牽挽牛車爲業十九日駕車而出道經打石街木廠前牛已憊甚不能復行詎郭輒揮鞭施之殊爲暴虐時適有西差巡至見其虐待牲畜因執之解送公庭驗其牛足業已受傷即將該牛暫留以便爲之調治二十日解送府堂審訊旋經府尊訊畢以牛旣受傷仍復命充苦役乃更輒揮鞭施暴虐已極因判罰銀三十元示儆

閩省祝釐 ○福州訪事人來信云 萬壽節期普天同慶闔省城廂內外居民舖戶皆沿街結綵掛燈以申嵩祝而遊手好閒之輩即藉端斂費僱輕薄子弟妝扮戲劇過市招搖爭相炫耀其人皆類十三四歲燕香薌面幾不知烏之雌雄高立壯漢肩頭一曲艷歌足令人魂消心醉冀冶容誨淫之別開生面者也鼓樓前東街口爲最熱鬧處每晚必至疊更四報觀者始各散歸各衙門則皆新建戲台傳集梨園演劇竊效華封之祝敬陳擊壤之歌時際昇平固宜與民同樂然亦愚我 皇上屢懷民瘼宵旰不遑崇儉戒奢屢頒 明詔凡百臣工其仰體深宮儉德毋相習爲靡麗奢華哉

赤嵌秋雲 ○京師新設會典館行文劉省三爵宮保擬調西學堂學生數名前往應用業叠前報嗣因西學堂擬調雷穎生太守棪信後會同洋文教習轄君治臣商議應派何人爾往轄君以會典館所用學生須善繪圖測量等事臺地學堂創設不過三載諸生造就尚淺派去恐不合用當卽稟明宮保備文回覆矣○官醫局差遣委員劉君竹軒粵東人也素精岐黃尤善播種洋痘今歲春夏間臺地痘花盛行一或不愼卽成不起諸醫爲之束手賴劉君依法施種痘孩無算臺民一時竟稱爲萬家生佛云○全臺機器製造廠設在郡城北門外所用工匠多有携帶家眷在廠之左近僦屋居住者工首史某丹陽人素不安分妻尤刁猾鄰佑莫不遭其魚肉有張某者亦廠內工匠也與史僅隔一壁受害尤深懼其兇惡常欲遷徙因循未果上月十二日史妻與張妻因搽墻外竹籬彼此各爭界限兩不相下久之聲色漸厲終且用武史妻力大將張擁住手持木柴亂打幷將張右手無名小指咬斷血流如注立時昏倒於地不省人事觀者咸抱不平勸張赴縣喊控史自知理屈現懸某局員出爲調停不知能免涉訟否

將軍傷尾 ○天津訪事人云我朝 聖主當陽百靈効順馮夷海若封號無不立廟以祠每逢水漲之年輒現化身與黑其號有大王將軍之別老於舟楫者一經觀面卽辨爲某大王某將軍稟報地方官尊以香花迓以儀仗送入廟中供奉演劇以娛無敢戲慢致攖其怒上月二十六日午刻神忽現於豫河北大關近處有某太守官舫鳴金而過篙工誤以爲蛇虺桃戳河中一時風雨驟來波浪大作河木叢立覡如玉

山須臾倒瀉兩旁禍來軒北關大堂平地皆水深尺許官勒更旋轉如磨舟子驚惶中見蜿蜒之物長尺許白質黑質頭偃而方不覺色然曰此黃將軍也叩頭無算亟以銅盤恭納登岸紳不許大守知之易冠服備香燭祀於船頭然後捧盤翔蹌送入大王廟如儀一瞬間波浪悉平風雨亦止二十七日天津縣急傳戲班演戲道府先後到廟拈香甯送神入廟時附近民人均深仰止住持僧嫌其盤濆就銅盤外護以方磚比道憲胡雲楣觀察祀神赶緊撤磚誤傷神尾靈露血出紅若燕支觀察見之怒責該僧不能肅恭將軍本擬加以刑責嗣經叩求罰在神前跪香一炷以示薄懲兩神則蟠屈盤中聽戲云

聲明告白　○茲啟者余買那喇美那馬那亞那喇馬那但齊智並未有掛沙與買那喇美那馬那亞那加打喇山齊智及伊子買那喇美那馬那亞那喇民齊智代余或余之店號買那喇美那馬那亞那向外間貸欵並以余名畫號如　諸君有銀出貸與彼而彼係用余及本店之名畫號者均向經手是問與余無涉先此聲明免滋後論

大英一千八百九十年八月廿九號　大清光緒十六年七月十四日　買那喇美那馬那亞那喇馬那但齊智謹啟

貨棧店舖出賃　○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落甘公廊六甲之甘明街第十號門牌幷有店舖三間坐落甘公廊六甲之棧街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街豬與棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥特此　佈聞

大英一千八百九十年八月廿九號　大清光緒十六年七月十四日　新嘉坡保險公司謹啟

自來火公司告白　○啟者茲本公司現在已往歐洲辦到新式火管甚多各式俱備且其價甚廉此以備叻地　諸君慶賀中元之用倘　諸君有欲定用此火者可函致本局以便照為豎立而本公司煤燈之價較諸去歲更為大減而桌面之煤氣燈本公司亦能製便至於此中詳細情形可至皇后街第四十六號門牌詢問士葛君便得倘　諸君欲用此燈者亦可至士葛君處通知惟須預早告明庶得依期不誤特此佈　聞

大英一千八百九十年八月廿六號　自來火局謹啟　仝

遺失銀票　○啟者茲香港上海銀行有一百元之銀票十六張業經失去茲特通知並將該票之號數列明倘　諸仕商有見此等銀票幸勿為之誤用也茲將所失之號數錄登如左

○二四五　二四三七　二○三六　一八○二　三一○四　一四四三　二五○九

三○○三　三一七三　○八四九　一一六一　二○五六　一○八九　二七二○　一○三九　○三二八

光緒十六年七月初十日　謹啟　樹

承產聲明　○啟者先父宋順源所遺產業前者曾掛砂與叔父宋順溪代為掌理現在余已將產業領回嗣後所有先父所遺均余管理所有一切事宜均須余畫號方能為據也特此聲明

大清光緒十六年歲次庚寅七月初十日　宋基漢謹啟　樹

工部局告白　○啟者茲奉命按照本局一千八百八十七年所立第三十八條章程辦理而本局現在業已預備芳名單凡坡中人士其本身可為局員及可入票公舉局員者均為列出此單當於西十月間印就以供衆覽惟一千八百八十九年所定之二十二條章程其中有更改一千八百八十七年所立第十二條章程之處諸人士倘祈留心細察至於可以入票公舉局員之條現已允准合股經營之公司及與人同居係還租稅之人或其本人他出託人代理者該代理人亦可與入票公舉局員之列至於一千八百八十九年西十月廿七號所出第四十號憲報曾載有本局所列一單內有列明叻中人士其本身可為局員及可以入票公舉局員之芳名及其居址幷注明其所以能為局員所以能公舉局員之故惟叻中諸人士之芳名或有遺漏之處可即至本局報明或函知本局以便補入亦無不可也特此佈　聞

大英一千八百九十年八月廿二號　大清光緒十六年七月初七日　工部局司理人匯兒不勝宜禮謹啟　樹

工部局告白　○啟者茲奉本局人員之命特此通知本坡住屋人等一體知悉西本年七月至十二月收取門租事務茲當按照本局第所定九十八條例章辦理所有各門租限至西八月三十一號即華七月十八日以後均須一律繳償如有不償則本局自出通知字據往為收取計每屋單費五角歸各屋償還無論每單所收之屋多寡亦須按屋繳償特此預知各宜自諒此佈

大英一千八百九十年八月十二號　大清光緒十六年六月廿七日　工部局司理人匯兒不勝宜禮謹啟

代收家業　○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼晏都尼與吉靈為代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概為收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼晏都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須即為交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼卑亞謹啟

告白

[illegible]
有寫字樓在實邊
街第二十號門牌
倘　諸君有欲酌
量事務者祈移玉
至本寫字樓內相
商便得特此佈聞
大英一千八百
九十年七月八號
華五月廿二日
施加伊屈狀師啟

狗標密酒出售

啟者本[illegible]向[illegible]曾勞[illegible]打公司所製狗標烏白密酒早已遐邇馳名而東方一帶
諸仕商多好飲之深蒙獎譽此緣該公司所製狗標密
酒其入樽之法殊屬合宜蓋裝載密酒之法最難必須能
合其法合其時其氣味始能芳烈遲速均有不可該公司
深明此法故其所製之酒較於別家所售者為佳蓋此酒
雖以酒名然其功可以消暑除煩飲之能令人心爽神怡
並無醉後亂性之患故飲之者甚為獲益也查烏白蜜酒
所最銷流之處係以暑地為多此酒乃歐洲咨士公司所
製均用上料與別家不同　諸君有欲購買者請細認勞
未波打公司狗標為記庶不致誤特此佈聞
大英一千八百九十年五月十七號　大清光緒十六年三月廿九日

BASS & Co.'s LIGHT
PALE ALE.
ORIENTAL ALE,
SPECIALLY BREWED FOR HOT CLIMATES,
AND BOTTLED BY
ROBERT PORTER & CO.,
LONDON.

牙直里洋行告白

寫生妙手　○啟者余童年即於丹青之學致志專心並從名師心領神會及長復多方考究殫智竭慮以要於成所以故國之人咸以
名畫師相許然私心猶不敢自信也愈為苦志細心而技乃熟能以墨水寫真纖悉入微全神俱肖如用鉛筆亦能工妙無匹巧奪天工至以毛
筆繪畫山水翎毛及草木花卉無不工緻絕倫著色神化今因挾技遨遊歐洲各國道出叻中故少駐行旌一奏其技現寓小坡福音館街門牌
第八十二號壬成映相館樓上。諸貴商如欲得妙墨及神傳阿堵者請為移
大英一千八百九十年七月廿四號　玉惠顧是盼
大日本和田夢洲啟

白蜜酒出售

啟者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑
施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛
燕標　卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常
可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患
在叻嶼甲各地以及蘇門答納暮娘邏羅安南
等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購
用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

而本行并有希打馬號之威寶枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加麼力
酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕庭而本行復製有紙
烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖
鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙諸君樂
為購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七
磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱為盼特此佈聞
大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兒弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顛干那芽花露水　○此水係以干那芽花
所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顛君
在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚
之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香
水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和
水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬
不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇
傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以
圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤　諸尊有欲
買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭
本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如
下所列第二欵式且自西字註明列顛公司字
樣如標各均有親書號據始為真貨否則係為
混冒尚祈慎辨至於各式人等有假冒本藥房
花露水或由外處運來或在本坡發售一經本
藥房查出定必嚴行稽究至本藥房之花露水
係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處
併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

横好呂解毒葆元藥丸
○此丸耑治癒損吐
血花柳傳毒咳嗽哮喘
目痛重舌等症其效如
神且不惟解毒並且能
調和營衛葆養精神現
在法英美等國醫士所
用花柳敗毒之藥均用
此丸無不藥到病解立
見春回若服此丸須依
照飲魚肝油之法要緩
緩吞下必於用飯時吞
飲一二粒切勿驟為急
吞以背服法此丸係以
樽裝載每樽計一百粒
現託新嘉坡藥房麥加
君處代售此佈
大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥
係製成油質以薄皮一
重裹作粒形以便易吞
而其藥力能耑治花柳
淫毒白濁白帶癃閉一
切等症如症雖香痛暴
之立止而服藥後約歷
二三日即見奇功但所
患過重者須每日吞食
六次每次吞食二粒至
痊愈後々宜再服十日
庶得消除後患永絕根
株惟食此藥時宜戒色
慾省氣怒節勞動等事
幸勿自恃致減藥力之
不神也現此藥託交新
嘉坡藥房麥加君處代
售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如蟲為藥糖　○此
藥糖係採鮮果之汁加以
藥料和製成塊略如糖粒
氣味日佳而其功效較於
蓖油為日無論男婦老幼
均能飲食且其味有如糖
菓最為適口尤為小兒所
愛其藥力均可治胆汁太
多重舌頭痛鬱結大便不
通斑疹血熱血毒以及皮
膚皺癢等症飲之亦可痊
血行滯且能令臟腑潔淨
癘疾立除但飲之法宜於
臨睡時飲一二粒至翌
早飲茶一杯須臾即覺大
便通利身體爽快此藥現
託交新嘉坡飲藥房麥加
君處寄售此佈

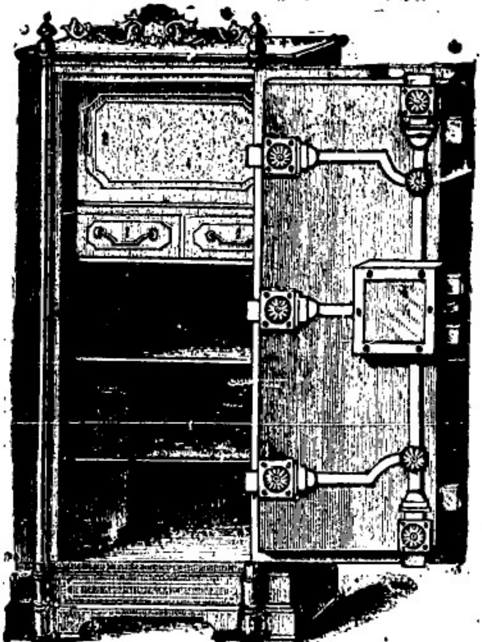
藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥質爲純粹以精選非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲刊報以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南東世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價發最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲興旺本坡所有西人暨智人以及作柀密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此間佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼咨公司即前 加珍目丕殺 司謹啟 天

紅頭筘仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭筘仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模貝公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥咩行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料係無僞充之辦此酒若在本坡沽飲甚宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

「新嘉坡至丕殺呼咨公司
惠必祖家頂上美酒務須留此
諸勝求不原庄諸君光顧認明印標」

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥咩行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.